

## LED LIGHT STRIP

GB IE

LED LIGHT STRIP  
Assembly and safety advice

FI

LED-VALOLISTA  
Asennus- ja turvaohjeet

SE

LJUSSKENA, LED  
Monterings- och  
säkerhetsanvisningar

DK

LED-LYSSKINNE  
Montage- og sikkerhedsan-  
visninger

FR BE

## RÉGLETTÉ LED

Instructions de montage et  
consignes de sécurité

NL BE

## LED-LICHTBALK

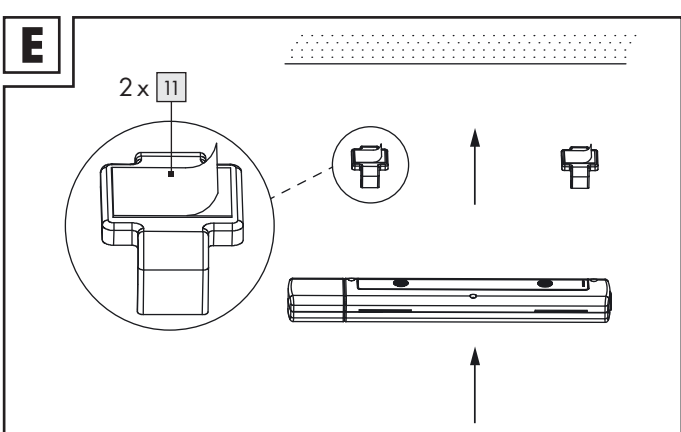
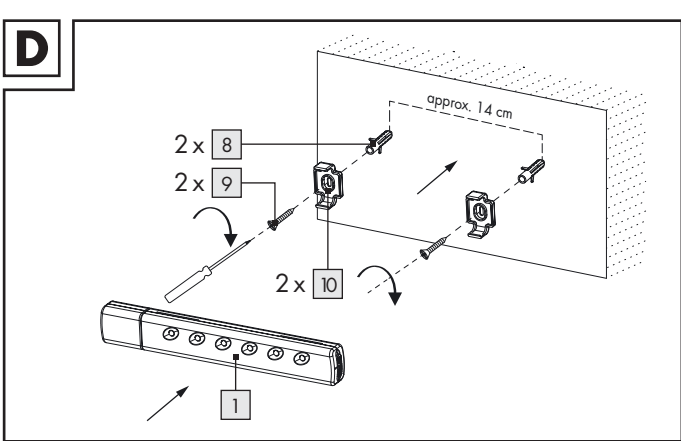
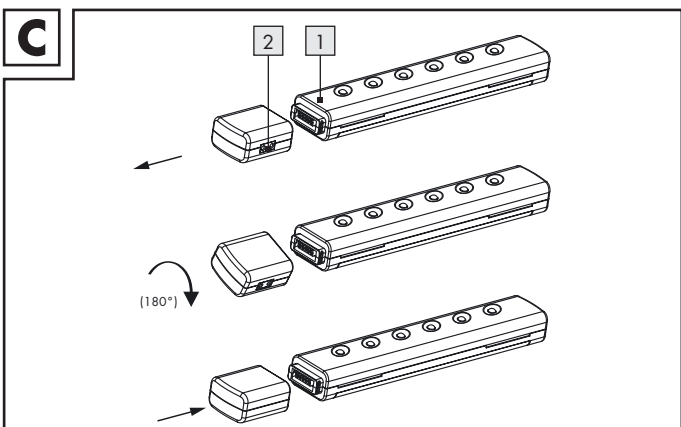
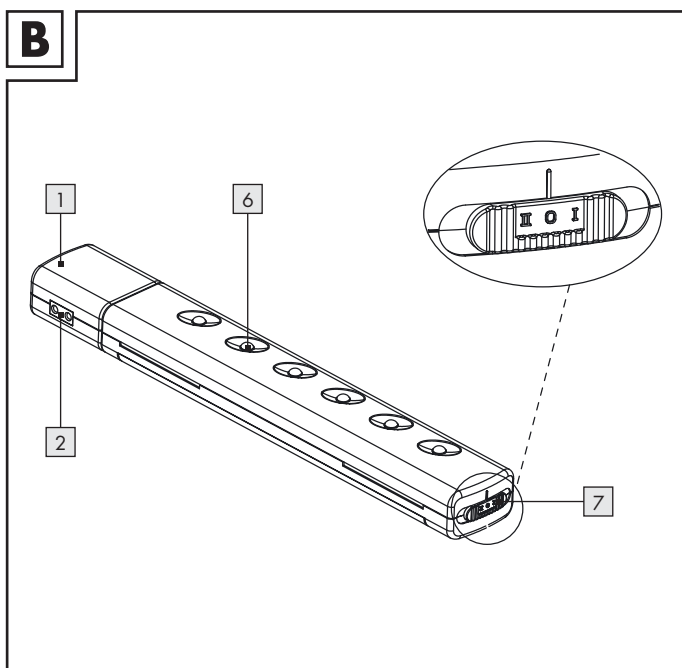
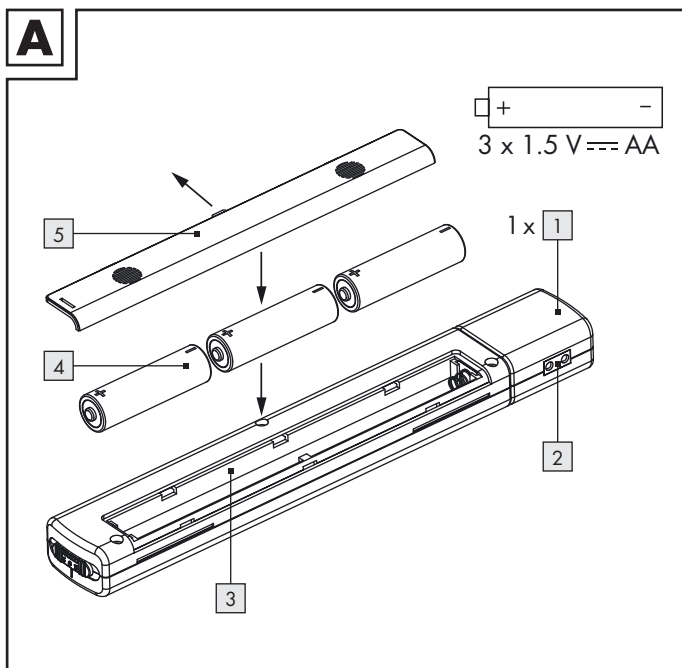
Montage- en  
veiligheidsinstructies

DE AT CH

## LED-LICHTLEISTE

Montage- und  
Sicherheitshinweise

IAN 94520

GB IE  
SE

## LED LIGHT STRIP

## ● Intended use

This product is only suitable for private use for illuminating dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use.

## ● Description of parts

- 1 LED light strip
- 2 Infrared sensor
- 3 Battery compartment
- 4 Batteries
- 5 Battery compartment cover
- 6 LEDs
- 7 Switch (ON / OFF / AUTO)
- 8 Dowel
- 9 Screw
- 10 Mounting plate
- 11 Double tape

## ● Technical data

LEDs: 6 x LED  
Battery type: 3 x 1.5V  $\text{---}$  AA (included in delivery)

## ⚠ Safety Instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- ⚠ **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with

the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this device if you find that it is damaged in any way.
- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the device is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Keep the product away from humidity.
- Do not subject the device to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The LEDs cannot be replaced!

## ⚠ Battery Safety Instructions

- ⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge nonrechargeable batteries, short-circuit and/or open batteries. This can cause them to overheat, burn or burst. Never throw batteries into fire or water. The batteries may explode.
- Remove spent batteries from the product immediately. Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Always replace all batteries at the same time and only use batteries of the same type.
- Check regularly that the batteries are not leaking.
- Leaked or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin; in such cases you must wear suitable protective gloves.
- Remove the batteries from the product if it is not in use for any length of time.
- Make sure that the polarity is correct when you insert the batteries. This is indicated in

the battery compartment. The batteries can otherwise explode.

- Remove used batteries from the device. Very old or used batteries may leak. The chemical fluid can damage the product.

## ● Initial Use

- Make sure that the light is switched off.
- Pull the insulating strip out of the battery compartment.

## ● Mounting the light

- See figures D or E.

**Note:** You should first use the product after 24 hours since the double-sided adhesive tape only reaches its full adhesive strength after this time. If this is not observed, the adhesive strength might be impaired.

## ● Use

- The light has three settings (see figure B):
  1. **I (AUTO):** Light is switched on by the infrared detector
  2. **0 (OFF):** Light permanently off
  3. **II (ON):** Light permanently on
- In setting "I" the light is switched on if a movement is detected (infra-red sensor

approx. 8 cm). The light switches off automatically after 30 seconds.

**Note:** The infrared sensor can be removed, turned 180° and then mounted onto the light strip again (s. Fig. C).

## ● Troubleshooting

- This appliance has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If interference occurs, move such objects away from it.
- Electrostatic charge can lead to the appliance failing. In cases of the appliance failing to work remove the batteries for a short while and then replace them.

## ● Cleaning and care

- Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.
- Use a dry, lint-free cloth to clean and take care of the product.
- Do not clean the light with water or other liquids.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries have to be recycled in line with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device via the recycling facilities provided.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!**

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

EMC CE

## LED-VALOLISTA

## ● Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan kuivien sisätilojen valaisemiseen yksityiskäytössä. Tuote ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.

## ● Osien kuvaus

- 1 LED-valolista
- 2 Infrapunatunnistin
- 3 Paristolokero
- 4 Paristot
- 5 Paristolokeron kansi
- 6 LEDit
- 7 Katkaisin (ON/OFF/AUTO)
- 8 Tulppa
- 9 Ruuvi
- 10 Asennuslevy
- 11 Kaksinkertainen liim nauha

## ● Tekniset tiedot

LEDit: 6 x LED  
Paristotyyppi: 3 x 1,5V  $\text{---}$  tyypin AA (sisältyy toimitukseen)

## ⚠ Turvaohjeet

SÄILYTÄ KAIKKI TURVA- JA MUUT OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN!

- **VARO! HENGENVAARALLISTA PIKKULAPSILLE JA LAPSIKESKISILLE.** Älä koskaan jätä

pakkauksimateriaalia lasten käsiin ilman valvontaa. Pakkauksimateriaaleihin liittyy tukehtumisvaara. Lapset eivät aina osaa arvioida vaaroja. Pidä lapset aina loitolla pakkauksimateriaalista. Tuote ei ole lasten leikkikalua.

- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoituneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisuudessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

⚠ **VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!** Älä käytä laitetta, jos huomaat joitakin vaurioita.

- Tarkista, että kaikki osat on asennettu asianmukaisesti. Epäasianmukainen asennus merkitsee loukkaantumisvaaraa.
- Tuotetta ei saa pitää kosteassa ympäristössä.
- Älä koskaan allista laitetta äärimmäisille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle kuormitukselle. Koska tämä voi aiheuttaa muodonmuutoksia tuotteessa.
- LED-valodiodeja ei voi vaihtaa.

## ⚠ Paristojen turvallisuusohjeet

⚠ **VARO! HENGENVAARA!** Paristot eivät kuulu lasten käsiin. Älä unohda paristoja mihinkään ilman valvontaa. On olemassa vaara, että lapset tai lemmikkieläimet nielevät ne. Käänny tässä tapauksessa heti lääkärin puoleen.

■ **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa ei ladattavia paristoja uudelleen, äläkä osu kyselyä ja/tai avaa pattereita. Siitä voi olla seurauksena ylikuumentuminen, palovaara tai halkeaminen. Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen. Paristot voivat räjähtää.

■ Poista käytetyt paristot välittömästi pois tuotteesta. Ne voivat aiheuttaa vuotoja.

■ Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti. Älä käytä erityyppisiä paristoja tai käytettyjä ja uusia paristoja yhdessä.

■ Tarkista säännöllisesti paristojen liivisy.

■ Vuotaneet tai vaurioituneet paristot voivat ihotoketukseen syövyttää ihoa; käytä siiksi tässä tapauksessa ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä!

■ Poista paristot, jos tuote on pitemmän ajan pois käytöstä.

- Noudata paristojen sijoittamisessa laitteen

napaisuustietojal Napojen oikea suunta on merkitty paristolokeroihin. Muussa tapauksessa paristot voivat räjähtää.

- Poista käytetyt paristot laitteesta. Hyvin vanhat ja kuluneet paristot voivat vuotaa. Vuotava kemiallinen neste vaurioittaa tuotetta.

## ● Käyttöön otto

- Varmistaudu, että valaisin on sammutettu.
- Poista turvaliuksia pois paristolokeroista.

## ● Kiinnittä valaisin

- Ks. kuva D tai E.

**Ohje:** Käytä tuotetta vasta 24 tunnin jälkeen, koska liimainauha on vasta silloin täysin pitävä. Jos tuotetta käytetään aikaisemmin, voi liiman pitovoima heikentyä.

## ● Käyttö

- Valaisimissa on kolme säätöä (katso kuva B):
  1. **I (AUTO):** Infrapunatunnistin kytkee valaisimen valoisain on jalkavasti pois päältä
  2. **0 (OFF):** Valaisin on jalkavasti pois päällä
  3. **II (ON):** Valaisin on jalkavasti päällä
- Asennossa "I" valaisin syttyy päälle, kun se tunnistaa liikkeen (infrapunatunnistimen tunnistusalue n. 8 cm). Valo

sammuu automaattisesti n. 30 sekunnin kuluttua.

**Ohje:** Infrapunatunnistimen voi vetää ulos, kääntää 180° ja asettaa sen jälkeentakaisin valoisain. (ks. kuva C).

## ● Vikojen korjaus

- Laite sisältää herkkiä elektronisia komponentteja. Voi olla, että muut langattomat laitteet sen läheisyydessä häiritsevät laitteen toimintaa. Mikäli häiriöitä ilmenee, poista tällaiset laitteet tuotteen läheisyydestä.
- Elektrostaattiset purkaukset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Poista tällaisesta toimintahäiriöiden esiintyessä paristo hetkeksi ja aseta se sitten takaisin paikalleen.

## ● Puhdistus ja hoito

- Älä missään tapauksessa käytä voimakasta puhdistus- tai hankausainetta, joka vaurioittaa materiaalia.
- Käytä puhdistukseen ja hoitoon kuivaa nukkuumatonta liinaa.
- Älä koskaan puhdistaa valoisaima vedellä tai muilla nesteillä.

## ● Hävittäminen

⚠ Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, voit hävittää sen

paikallisissa kierrätyspisteissä.

Kysy käytöstä poistetun tuotteen hävittämistä koskevia ohjeita kunnan/kaupunginvirastolta.



Älä heitä käytettyä tuotetta talousjätteisiin. Toimi ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätteenhuoltoon. Saat tiedot keräyspaikoista ja niiden aukuloajoista vastaavista virastoista.

Vialliset tai käytetyt paristot on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006/66/EC mukaisesti. Palauta paristot ja/tai laite tarjolla olevaan keräyslaitokseen.

## ⚠ Akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja ei saa hävittää talousjätteeseen. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja ne on hävitettävä ongelmatilanteen hävittämisohjeiden mukaisesti. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä systystä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen.

## ⚠ Sakerhetsinformation

SPARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOVI

EMC CE

## LJUSSKENA, LED

## ● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för belysning vid privat användning i torra utrymmen inomhus. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

## ● Beskrivning av komponenterna

- 1 Ljuslist, LED
- 2 Infraröd sensor
- 3 Batterifack
- 4 Batterier
- 5 Batterifackslucka
- 6 LED-lampor
- 7 Brytare (ON/OFF/AUTO)
- 8 Plugg
- 9 Skruv
- 10 Monteringsplatta
- 11 Dubbelhäftande tejp

## ● Tekniska specifikationer

LED-lampor: 6 st LED  
Batterityp: 3 x 1,5V  $\text{---}$  Typ AA (ingår i leveransen)

## ⚠ Sakerhetsinformation

SPARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BEHOVI

EMC CE

⚠ **WARNING! RISK FÖR LIVSFARLIGA**

GB/IE

GB/IE

FI

FI

FI

FI

FI

FI

SE

## SKADOR FÖR SPÄDBARN OCH BARN!

Lämna inte barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Kvinningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterial. Barn undervakar ofta riskerna. Håll alltid mindre barn på avstånd från förpackningsmaterialet. Produkten är ingen leksak.

■ Denna apparat kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av apparaten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

- ⚠ **FÖRSIKTIG! RISK FÖR SKADOR!** Använd inte produkten om du upptäcker några skador på den.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade. Felaktig montering ger upphov till risk för skador.
- Skydda produkten mot fukt.
- Utsett inte produkten för extrema temperaturer eller stark mekanisk belastning. Då kan produkten deformeras.
- LED-lamporna är inte utbytbara.



## Säkerhetsanvisningar för batterier

⚠ **WARNING! LIVSFARAR!** Batterier får inte hanteras av barn. Låt inga batterier ligga kringströdda. Risk föreligger att barn eller husdjur sväljer dem. Uppsök läkare omedelbart om någon sväljer ett batteri.

■ **RISK FÖR EXPLOSION!** Ej uppladdningsbara batterier får aldrig laddas upp. Inga batterier får kortslutas eller öppnas. Detta kan medföra överhettning, brandfara eller att batteriet spricker. Kasta inte batterier i öppen eld eller vatten. Batterierna kan explodera.

- Plocka genast ut förbrukade batterier ur produkten. Annars finns risk för att de läcker.
- Ersätt alltid alla batterier samtidigt. Använd inte batterier av olika sort eller nya batterier tillsammans med använda.
- Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker.
- Spruckna eller skadade batterier kan irritera huden vid beröring. Använd därför skyddshandskar vid hantering!
- Plocka ut batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Kontrollera att batteripolerna ligger åt rätt håll! Dessa

visas i batterifacket. I annat fall kan batterierna explodera.

- Ta ut förbrukade batterier ur produkten. Mycket gamla eller förbrukade batterier kan läcka. Den kemiska vätskan skadar produkten.

## ● Börja använda produkten

- Kontrollera att lampan är avstängd.
- Dra bort skyddsremarna ur batterifacket.

## ● Fästa lampan

- Se bild D och E.

## ● Användning

- Lampan har tre inställningar (se bild B):
  1. **I (AUTO):** Lampan slås av och på via den infraröda sensorn
  2. **0 (OFF):** Lampan är släckt
  3. **II (ON):** Lampan lyser i läge "I" tänds lampan när en rörelse identifieras i närheten (den infraröda sensorns avkänningsområde är ca 8 cm). Ljuset släcks automatiskt efter ca 30 sekunder.

**Observera:** Den infraröda sensorn kan dras av, vridas 180° och återfärlutas till ljuslisten igen (se bild C).

## ● Felsökning

- Produkten innehåller känsliga elektroniska komponenter. Dessa kan störas av radiovågor i närheten. Flytta dem längre från produkten om störningar uppstår.
- Elektrostatiska urladdningar kan leda till funktionsstörningar. Ta ur batterierna och sätt tillbaka dem om sådana funktionsstörningar förekommer.

## ● Rengöring och skötsel

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller skurmedel, som kan skada materialet.
- Använd en torr luddfri trasa för rengöring.
- Använd inte vatten eller andra vätskor när du rengör lampan.

## ● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material som kan lämnas på lokal återvinningsanläggning.

Kontakta miljökontoret på din ort för vidare information om

avfallshantering av den förbrukade produkten.



För att skona miljön bör du inte slänga en förbrukad produkt i hushållsavfallet. Lämna i stället in den för korrekt avfallshantering. Information om öppetider finns hos din kommun.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas enligt EU-direktiv 2006/66/EC. Lämna batterier och/eller produkten till befintliga återvinningsstationer.



**Risk för miljöskador om batterierna kasseras på fel sätt!**

Batterier får inte kastas i hushållsoporna. Batterierna kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som särskilt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier till kommunens återvinningsstation.

EMC CE

## LED-LYSSKINNE

## ● Anvendelsesområde

Produktet er udelukkende egnet som belysning i tørre rum indendørs i private omgivelser. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmaessig brug.

## ● De enkelte dele

- 1 LED-lysskinne
- 2 Infrarød sensor
- 3 Batterium
- 4 Batterier
- 5 Låg til batterirum
- 6 LED-lamper
- 7 Knap (ON/OFF/AUTO)
- 8 Rawplug
- 9 Skru
- 10 Monteringsplade
- 11 Dobbel klæbeband

## ● Tekniske data

LED-lamper: 6 x LED  
Batteritype: 3 x 1,5V  $\text{---}$  type AA (medfølger ved køb)

## ⚠ Sikkerhedsanvisninger

ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER SKAL OPBEVARES TIL FREMTIDIGT BRUG!

- **ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Lad aldrig barn være uden opsyn med

emballagen. Der er risiko for kvælning i emballagematerialet. Barn undervurderer ofte farene. Hold altid barn væk fra emballage. Produktet er ikke noget legetøj.

■ Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligehold

- Fejlafhjælpning**
  - Apparatet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derved er det muligt, at det forstyrres af signaler fra apparater i nærheden. Hvis der opstår forstyrrelser, skal disse apparater fjernes fra apparatets omgivelser.
  - Elektrostatiske afladninger kan medføre funktionsfejl. Fjern kortvarigt batterierne ved sådanne funktionsfejl, og sæt dem ind igen.

Defekte og brugte batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006/66/EC. Aflever batterierne og/eller apparatet på en af genbrugsstationerne.

- Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!**

- Batterier må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og skal behandles som giftigt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Derfor skal brugte batterier afleveres på en kommunal genbrugsstation.

## Bortskaffelse

- Indpakningen består af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes hos de lokale genbrugscentre.

Du kan få oplysninger hos din kommune om mulighederne for bortskaffelse af det udjente produkt.

- For at beskytte miljøet må produktet ikke smides ud sammen med

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

### LED-LICHTBALK

## ● Doelmatig gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor de verlichting in droge vertrekken en alléén geschikt voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- LED-lichtlijst
- Infrarood sensor
- Batterijvakje
- Batterijen
- Deksel van het batterijvakje
- LED's
- Schakelaar (ON / OFF / AUTO)
- Plug
- Schroef
- Montageplaat
- Dubbelzijdig plakband

## ● Technische gegevens

LED's: 6 x LED
Batterijtype: 3 x 1,5V  type AA (bij levering inbegrepen)

## Veiligheids-instructies

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTECHNISCHE INSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!**

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

- starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

## Sicherheits-hinweise zu Batterien

- ⚠️  WARNUNG! LEBENS-GEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- ⚠️  EXPLOSIONS-GEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie Batterien nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.

- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH

## RÉGLETTE LED

## ● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour l'éclairage dans des locaux intérieurs secs dans le cadre d'un usage privé. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

## ● Description des pièces et éléments

- Réglette lumineuse à LEDs
- Capteur infrarouge
- Boîtier à piles
- Piles
- Couvercle du compartiment à piles
- LED
- Commutateur (ON / OFF / AUTO)
- Cheville
- Vis
- Plaque de montage
- Ruban adhésif double-face

## ● Données techniques

LED : 6 x LED
Type de piles : 3 x 1,5V  Type AA (comprises dans la fourniture)

## Consignes de sécurité

**CONSERVEZ POUR L'AVENIR L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET INSTRUCTIONS !**

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

## ● Doelmatig gebruik

- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. Gebruik geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen met elkaar.
- Controleer de batterijen regelmatig op lekkage.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen!

- Verwijder de batterijen uit het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit! Deze wordt in de batterijvakjes aangegeven. In het andere geval kunnen de batterijen exploderen.
- Verwijder verbruikte batterijen uit het apparaat. Zeer oude of verbruikte batterijen kunnen lekken. De chemische vloeistof veroorzaakt schade aan het product.

- ⚠️  WAARECHUWING! LEBENSGEVAAR!** Batterijen horen niet thuis in kinderhanden. Laat batterijen nooit liggen. Hier bestaat het gevaar dat deze door kinderen of huisdieren worden ingestikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- ⚠️  EXPLOSIEGEVAAR!** laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, sluit batterijen nooit kort en open ze niet. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of uit elkaar spatten. Gooi batterijen nooit in vuur of water. De batterijen kunnen exploderen.

- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het product. In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage.

## ● Lamp bevestigen

- Zie afb. D resp. E. **Opmerking**: u moet het product pas na 24 uur gebruiken, omdat het

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

## ● Gebrauch

- Die Leuchte verfügt über drei Einstellungen (siehe Abbildung B):
  - I** (AUTO): Leuchte wird über den Infrarot-Sensor geschaltet
  - 0** (OFF): Leuchte dauerhaft aus
  - II** (ON): Leuchte dauerhaft an
- In Stellung „I“ wird die Leuchte eingeschaltet, wenn eine Bewegung festgestellt wird (Infrarot- Sensorbereich ca. 8 cm). Das Licht schaltet sich automatisch nach ca. 30 Sekunden ab.

**Hinweis:** Der Infrarot-Sensor kann abgezogen, um 180° gewendet und anschließend wieder an die Lichlleiste gesteckt werden (s. Abb. C).

## ● Fehlerbehebung

- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Störungen auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH

- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.
- Les LED ne peuvent être remplacées.

## Consignes de sécurité relatives aux piles

- ⚠️  AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT !** Ne pas laisser les piles entre les mains des enfants. Ne pas laisser trainer des piles. Les enfants ou les animaux risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- ⚠️  RISQUE D'EXPLSION !** Ne jamais recharger des piles à usage unique, ni les court-circuiter et / ou les ouvrir. Il pourrait en résulter un échauffement, un risque d'incendie ou un éclatement. Ne jetez jamais des piles au feu ou dans l'eau. Les piles peuvent exploser.

- Retirer rapidement du produit les piles usagées.
- Risque d'écoulement des piles dans le cas contraire.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Ne pas utiliser différents types ou des piles usées avec des piles neuves.
- Contrôler régulièrement les piles afin de détecter d'éventuelles fuites.

## ● Mise en service

- Vérifier que la lampe est éteinte.
- Retirer la bande de sécurité dans le compartiment à piles.

## ● Fixation de la barre lumineuse

- Voir fig. D ou E.

**Conseil :** nous recommandons de n'utiliser le produit qu'au bout de 24 heures, car les rubans adhésifs double-face n'adhèrent pleinement qu'après ce laps de temps. En cas de non-respect de cette consigne, le collage pourrait être entravé.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

## ● Doelmatig gebruik

dubbelzijdige plakband pas dan de volledige kleefkracht heeft bereikt. Bij niet aanhouden hiervan, kan de kleefkracht negatief worden beïnvloed.

## ● Gebruik

- De lamp heeft drie instellingen (zie afbeelding B):
  - I** (AUTO): de lamp wordt via de infraroodsensor geschakeld
  - 0** (OFF): lamp continu uit
  - II** (ON): Lamp continu aan
- In stand "I" wordt de lamp ingeschakeld, wanneer een beweging wordt gesignaleerd (bereik infraroodsensor ca. 8 cm). Het licht schakelt automatisch uit na ca. 30 seconden.

**Opmerking:** de infrarood-sensor kan worden losgemaakt, 180° gedraaid en vervolgens weer op de lamp worden geplaatst (zie afb. C).

## ● Verhelpen van storingen

- Het apparaat bevat kwetsbare elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radio-overdrachtstoestellen in de onmiddellijke buurt wordt gestoord. Wanneer onjuiste weergaven op het display verschijnen, dient u

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

Richtlijn 2006 / 66 / EC recyceld werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

# EMC

## ● Usage

- La lampe possède trois réglages (voir fig. B) :
  - I** (AUTO) : La lampe est commutée via le capteur infrarouge
    - La lampe est éteinte en permanence
  - 0** (OFF) : La lampe est allumée en permanence
  - II** (ON) : La lampe s'allume lorsqu'un mouvement est détecté (plage du capteur infrarouge env. 8 cm). La lampe s'éteint automatiquement après env. 30 secondes.

**Remarque :** le capteur infrarouge peut être retiré, basculé de 180°, puis rebranché à la barre lumineuse (voir fig. C).

## ● Dépannage

- Cet appareil contient des composants électroniques fragiles. Des perturbations occasionnées par des appareils de radiotransmission situés à proximité peuvent survenir. En cas d'interférences, éloigner ces appareils de l'environnement du produit.
- Des décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever les piles, puis les réinsérer au bout d'un moment.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

## ● Bestimmungsmasse Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- LED-Lichtleiste
- Infrarot-Sensor
- Batteriefach
- Batterien
- Batteriefachdeckel
- LEDs
- Schalter (ON / OFF / AUTO)
- Dübel
- Schraube
- Montageplatte
- Doppel-Klebeband

## ● Technische Daten

LEDs: 6 x LED
Batterietyp: 3 x 1,5V  Typ AA (im Lieferumfang einhalten)

# EMC

## Sicherheits-hinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

## ● Bestimmungsmasse Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- LED-Lichtleiste
- Infrarot-Sensor
- Batteriefach
- Batterien
- Batteriefachdeckel
- LEDs
- Schalter (ON / OFF / AUTO)
- Dübel
- Schraube
- Montageplatte
- Doppel-Klebeband

## ● Technische Daten

LEDs: 6 x LED
Batterietyp: 3 x 1,5V  Typ AA (im Lieferumfang einhalten)

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH

## ● Nettoyage et entretien

- Ne jamais utiliser de détergent agressifs ou récurants afin de ne pas endommager le matériau.
- Utiliser un chiffon sec et anti effilochant pour le nettoyage et l'entretien.
- Ne pas nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides.

## ● Mise au rebut

- L'emballage se compose exclusivement de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Pour les possibilités d'élimination du produit usagé, renseignez-vous auprès de votre commune.

## ● Dépannage

- Cet appareil contient des composants électroniques fragiles. Des perturbations occasionnées par des appareils de radiotransmission situés à proximité peuvent survenir. En cas d'interférences, éloigner ces appareils de l'environnement du produit.
- Des décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever les piles, puis les réinsérer au bout d'un moment.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

## LED-LICHTLEISTE

## ● Bestimmungsmasse Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- LED-Lichtleiste
- Infrarot-Sensor
- Batteriefach
- Batterien
- Batteriefachdeckel
- LEDs
- Schalter (ON / OFF / AUTO)
- Dübel
- Schraube
- Montageplatte
- Doppel-Klebeband

## ● Technische Daten

LEDs: 6 x LED
Batterietyp: 3 x 1,5V  Typ AA (im Lieferumfang einhalten)

## Sicherheits-hinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- ⚠️  WAR-NUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR**

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

## ● Gebrauch

- Die Leuchte verfügt über drei Einstellungen (siehe Abbildung B):
  - I** (AUTO): Leuchte wird über den Infrarot-Sensor geschaltet
  - 0** (OFF): Leuchte dauerhaft aus
  - II** (ON): Leuchte dauerhaft an
- In Stellung „I“ wird die Leuchte eingeschaltet, wenn eine Bewegung festgestellt wird (Infrarot- Sensorbereich ca. 8 cm). Das Licht schaltet sich automatisch nach ca. 30 Sekunden ab.

**Hinweis:** Der Infrarot-Sensor kann abgezogen, um 180° gewendet und anschließend wieder an die Lichlleiste gesteckt werden (s. Abb. C).

## ● Fehlerbehebung

- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Störungen auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH

2006 / 66 / EC. Rapportez les piles et / ou l'appareil dans les centres de collecte disponibles.

- ⚠️  Pollution de l'environnement due mise au rebut incorrecte des piles !**

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Ainsi, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

# EMC

## Sicherheits-hinweise

- Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre appareil usé dans les ordures ménagères, mais le mettre au rebut de manière adéquate. Renseignez-vous auprès des services municipaux concernant les heures d'ouverture des déchetteries.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
DK	DK	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

## ● Bestimmungsmasse Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- LED-Lichtleiste
- Infrarot-Sensor
- Batteriefach
- Batterien
- Batteriefachdeckel
- LEDs
- Schalter (ON / OFF / AUTO)
- Dübel
- Schraube
- Montageplatte
- Doppel-Klebeband

## ● Technische Daten

LEDs: 6 x LED
Batterietyp: 3 x 1,5V  Typ AA (im Lieferumfang einhalten)

## Sicherheits-hinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- ⚠️  WAR-NUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR**

<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE	NL/BE

## ● Gebrauch

- Die Leuchte verfügt über drei Einstellungen (siehe Abbildung B):
  - I** (AUTO): Leuchte